

СОГЛАШЕНИЕ № 3/мс/2018

о сотрудничестве

между Федеральным государственным бюджетным образовательным учреждением «Всероссийский детский центр «Океан» и Неправительственной организацией «Дети Монголии»

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение «Всероссийский детский центр «Океан» (далее – ВДЦ «Океан») в лице директора Базилевского Андрея Александровича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Неправительственная организация «Дети Монголии» (далее – «Дети Монголии»), в лице исполнительного директора Батчимэг Бал Шархүү, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», подписали настоящее Соглашение о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ СОГЛАШЕНИЯ

1.1. Предметом настоящего Соглашения является сотрудничество «Сторон» в области образования с целью взаимных международных культурно-образовательных обменов, укрепления солидарности и дружбы, а также содействия развитию контактов между ВДЦ «Океан» и «Дети Монголии».

1.2. Настоящее Соглашение является предпосылкой для заключения других конкретных договоров, которые будут являться неотъемлемой частью Соглашения.

2. ПРИНЦИПЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

2.1. «Стороны» руководствуются следующими принципами:

- использование «Сторонами» полученной на основании настоящего Соглашения информации исключительно для выполнения задач и реализации полномочий, установленных законодательством Российской Федерации в сфере культуры и образования;
- законность и профессионализм;
- строгое соблюдение требований к специальному режиму хранения и обработки сведений, составляющих охраняемую законом тайну, и персональных данных;
- обязательность исполнения достигнутых Сторонами договоренностей.

3. ПОРЯДОК И ФОРМЫ СОТРУДНИЧЕСТВА

3.1. Сотрудничество «Сторон» осуществляется в соответствии с согласованными «Сторонами» планами проведения совместных мероприятий.

3.2. Формами сотрудничества «Сторон» являются:

- международные культурно-образовательных обмены;
- обмен информацией о проводимых «Сторонами» культурно – образовательных мероприятиях;
- участие представителей «Сторон» в мероприятиях, организуемых «Сторонами»;
- проведение совместных культурно - образовательных мероприятий с участием детей из ВДЦ «Океан» и «Дети Монголии»;
- разработка и проведение мастер-классов по знакомству с культурой обеих стран, изучению официального языка «Сторон»;
- проведение обучающих семинаров.

3.4. В рамках программы обмена ВДЦ «Океан»:

- берёт на себя обязательство по организации приёма группы детей от «Дети Монголии» возрастом от 13 до 17 лет и их сопровождающих на период 21 день (включая дни приезда и отъезда). Количественный состав делегации согласовывается «Сторонами» дополнительно – за 6 (шесть) месяцев до начала программы смены;

3.5. В рамках программы обмена «Дети Монголии»:

- берёт на себя обязательства по организации приема детей от ВДЦ «Океан» возрастом от 13 до 17 лет и их сопровождающих на период 10 дней (не включая дни приезда и отъезда). Количественный состав делегации согласовывается «Сторонами» дополнительно – за 6 (шесть) месяцев до начала программы смены срока поездки.

3.6. В ходе реализации международного образовательного обмена направляющая «Сторона» оплачивает расходы по проезду, включая страхование, принимающая «Сторона» – по проживанию, питанию и согласованной «Сторонами» культурно-развлекательной программе, а также обеспечивает безопасность пребывания делегаций на территории своего государства.

Стороны обязуются сообщать друг другу всю относящуюся к поездкам своих групп информацию за два месяца до даты планируемого приезда.

4. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ СОГЛАШЕНИЯ

4.1. Соглашение вступает в силу с даты его подписания «Сторонами» и действует до 31 декабря 2019 года.

4.2. По истечении срока действия Соглашения, оно считается пролонгированным на один год, если ни одна из «Сторон» не известит другую о своем выходе из Соглашения не позднее, чем за 30 (тридцать) дней до окончания срока действия настоящего Соглашения.

5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. Действия «Сторон» по реализации настоящего Соглашения координируют:

от ВДЦ «Океан» - менеджер отдела международного, межрегионального сотрудничества и протокола Вадим Сергеевич Малыхин; раб. тел. – 8 (423) 230 41 18; 8 (906) 953 07-03 e-mail: partner@ocean.org; tur-ocean@mail.ru;

от НПО «Дети Монголии» - Владимир Иванович Павлов;

контактный телефон: +976-99134321

электронная почта: vladimirvip2006@mail.ru

5.2. «Стороны» по взаимной договоренности могут внести в текст настоящего Соглашения изменения и дополнения, в том числе касающиеся иных форм взаимодействия.

5.3. Информационный обмен сведениями между «Сторонами» осуществляется на безвозмездной основе.

5.4. Все вопросы, возникающие при реализации настоящего Соглашения, разрешаются «Сторонами» путем переговоров и консультаций.

5.5. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

6. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

НПО «Дети Монголии»

Адрес: Сухэбаторский район, 2-ой участок, ул.Солнечная, ЭТМС концертн офис комната 102
г.Уланбатор 14251-0018 Монголия
Тел: +976-99113263, +976-70113263
Эл.почта: batchimeg@magicspring.mn

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение «Всероссийский детский центр «Океан»

Адрес: ул. Артековская, 10,
г. Владивосток, 690108
тел/факс: 8 (423)230-41-00, 230-41-60
эл.почта: info@ocean.org
ИНН / КПП:2539009984 / 253901001

Исполнительный директор



Батчимэг Бал Шархүү

«24» декабрь 2018г.
М.П.

Директор



А. А. Базилевский

«24» декабрь 2018 г.
М.П.